



PARA DECISIÓN

DECIMOSEXTO PUNTO DEL ORDEN DEL DÍA

Informe del Director General

Índice

	<i>Página</i>
I. Necrología.....	1
II. Progreso de la legislación internacional del trabajo.....	3
III. Administración interna.....	7
IV. Publicaciones y documentos	10

I. Necrología

Sr. Francis Blanchard

1. El Director General comunica con profundo pesar el fallecimiento, ocurrido el 9 de diciembre de 2009, del Sr. Francis Blanchard, quien ostentó el cargo de Director General de la Oficina Internacional del Trabajo entre 1974 y 1989.
2. Nacido en París el 21 de julio de 1916, el Sr. Francis Blanchard se graduó en la Facultad de Derecho y en l'Ecole libre de sciences politiques (Escuela Libre de Ciencias Políticas). Comenzó su carrera en la administración francesa, pero muy pronto ingresó en la función pública internacional al entrar, a la edad de 31 años, en la Organización Internacional de Refugiados (OIR). En 1951, se incorporó a la OIT, en calidad de Jefe Adjunto de la División de Mano de Obra y, como tal, participó en el lanzamiento de las primeras actividades de cooperación técnica. En ese cargo, como en todos los que desempeñó ulteriormente, puso su energía, su inmensa capacidad de trabajo y su sentido de la diplomacia al servicio de la Organización, cuya acción estaba en pleno desarrollo. En 1956, el Sr. Francis Blanchard fue nombrado Subdirector General y, en 1968, Director General Adjunto, hasta que, unos años más tarde, en 1974, se le confió la dirección de la OIT.
3. Al asumir dicho cargo en una época en que la Organización atravesaba múltiples dificultades, agravadas por la Guerra Fría, el Sr. Francis Blanchard enfrentó con valentía y determinación todos los obstáculos que surgían. Su visión de la OIT era ambiciosa, profundamente arraigada en los ideales de paz, justicia, libertad y diálogo. La primera crisis que debió afrontar fue de carácter presupuestario, cuando de la OIT se retiraron los Estados Unidos, Estado Miembro que aportaba la principal contribución financiera. Gestionó esta crisis con energía y tacto, logró que esta situación no causara males mayores y trabajó con ahínco para propiciar el rápido reintegro de los Estados Unidos a la Organización. Posteriormente, siempre con la misma convicción y la misma fe en la pertinencia de la acción de la OIT, el Director General actuó en primera línea en defensa de los derechos fundamentales del trabajo, la libertad sindical y la democracia, ya fuera en Polonia, Argentina, Sudáfrica, Portugal, Túnez, España o Chile. En 1981, la Conferencia Internacional del Trabajo reservó un recibimiento triunfal a Lech Walesa. En 1982, recibió al Papa Juan Pablo II.
4. Los 15 años que el Sr. Francis Blanchard pasó al frente de la Organización se caracterizaron por una gran efervescencia intelectual. Anticipó los desafíos futuros y preparó a la OIT para afrontarlos. Hizo obra de precursor al destacar cuán necesario era lograr mayor convergencia y coherencia entre las políticas y las acciones de las distintas organizaciones internacionales. Fue también la personalidad que, con excepcional clarividencia, preparó a la OIT para afrontar el tremendo reto de la globalización. Dotado de un agudo sentido político, unido a notables competencias de gestor, el Sr. Francis Blanchard supo granjearse el aprecio de los Estados, los sindicatos, los empleadores y el personal de la OIT. Gracias al empeño que puso en difundir los valores y los principios de la OIT y en ampliar su influencia, después de 38 años de dedicación, al término de su último mandato en febrero de 1989, dejó una Organización aún más vigorosa.
5. Republicano social, hombre de convicciones, el Sr. Francis Blanchard permaneció, después de su partida, profundamente apegado a la OIT y siguió de cerca sus actividades. Manifestó un gran interés por el Programa de Trabajo Decente y por la Declaración de la OIT sobre la justicia social para una globalización equitativa, adoptada, en junio 2008, por la Conferencia Internacional del Trabajo. En junio de 2009, asistió en la tribuna de la

Conferencia a la visita del Presidente de la República Francesa, Sr. Nicolas Sarkozy, quien le rindió un sentido homenaje.

- 6. El Consejo de Administración estimará sin duda oportuno solicitar al Director General que transmita su más sincero pésame a la familia del Sr. Francis Blanchard y al Gobierno de Francia.***

Sr. Philippe Séguin

7. El Director General comunica con profundo pesar el fallecimiento, ocurrido el 7 de enero de 2010, del Sr. Philippe Séguin, quien fue representante de Francia ante el Consejo de Administración de la Organización Internacional del Trabajo y Presidente del mismo.
8. Philippe Séguin nació el 21 de abril de 1943 en Túnez. Después de cursar estudios de literatura en la Facultad de Aix-en-Provence (Francia), ingresó en el Instituto de Estudios Políticos y posteriormente en la prestigiosa Ecole nationale d'administration (ENA) (Escuela Nacional de Administración), donde se graduó en 1970. Hombre comprometido y de convicciones, comenzó entonces una larga carrera de servidor del Estado. Philippe Séguin ingresó en el Tribunal de Cuentas en calidad de auditor, y permaneció en él hasta 1977, con una interrupción entre 1973 y 1975, durante la cual se dedicó a la política. Miembro del partido Rassemblement pour la République (RPR) (Reagrupamiento por la República), ocupó el cargo de comisionado en diversos gabinetes ministeriales y, en 1978, fue elegido diputado del departamento de los Vosgos, cargo que conservó hasta 2002. En la Asamblea Nacional, puso su energía y su talento oratorio al servicio de las causas que defendía personalmente. El recuerdo de su discurso en favor de la abolición de la pena de muerte queda vivo en las memorias de todos como un gran momento de pasión y de elocuencia parlamentaria. En marzo de 1986, Philippe Séguin fue nombrado Ministro de Asuntos Sociales y Empleo. Desempeñó esa función durante dos años, que se caracterizaron, en particular, por su acción en aras de fortalecer el diálogo social.
9. En 1992, Philippe Séguin asumió una posición destacada en el debate sobre el Tratado de Maastricht en Francia y Europa. En 1993 fue elegido Presidente de la Asamblea Nacional; luego en 1997 asumió la dirección del RPR, cargo que abandonó en abril de 1999. En 2002, Philippe Séguin volvió al Tribunal de Cuentas, que abandonara 25 años antes y del que fue nombrado primer Presidente en 2004. En este cargo, como en todos los que ocupó, se dedicó por entero a sus tareas y, gracias a su capacidad formidable de trabajo, su rigor y su honradez, dio nuevo realce a dicha institución.
10. En junio de 2002, Philippe Séguin fue nombrado representante del Gobierno de Francia ante el Consejo de Administración de la OIT, del cual asumió la presidencia en el período 2004-2005. Durante su mandato, defendió con brillantez y convicción el mensaje y la acción de la OIT. Muchos de los valores de la Organización, ya se tratara de la equidad, la justicia, el diálogo o la dignidad, también eran suyos. Philippe Séguin fue uno de los primeros en aceptar el desafío de la globalización y tenía el convencimiento de que la OIT debía desempeñar un papel en la necesaria regulación de la globalización. Fue así como brindó enérgico apoyo a las recomendaciones de la Comisión Mundial sobre la Dimensión Social de la Globalización. Todos aquellos que conocieron al Sr. Séguin en el Consejo de Administración o que tuvieron el privilegio de trabajar con él, conservarán el recuerdo de una personalidad excepcional, un hombre íntegro y apasionado, animado por profundas convicciones sociales.
11. Philippe Séguin era un amigo de la OIT. Después de su partida del Consejo de Administración, seguía interesándose por la labor de la Organización. Participó, en abril de 2009, en la celebración del 90.º aniversario de la OIT en el Senado, en París, y estuvo

presente junto con el Presidente de la República Francesa, Sr. Nicolas Sarkozy, en la 98.ª reunión de la Conferencia Internacional del Trabajo, celebrada en junio de 2009.

- 12. *El Consejo de Administración estimará sin duda oportuno solicitar al Director General que transmita su más sincero pésame a la familia del Sr. Philippe Séguin y al Gobierno de Francia.***

II. Progreso de la legislación internacional del trabajo

Ratificaciones de convenios

- 13.** Desde las ratificaciones presentadas a la 306.ª reunión del Consejo de Administración hasta el 15 de febrero de 2010, el Director General ha registrado las 37 ratificaciones siguientes de convenios internacionales del trabajo.

Benin

Ratificación registrada el 4 de febrero de 2010:

Convenio sobre la marina mercante (normas mínimas), 1976 (núm. 147)

Bosnia y Herzegovina

Ratificaciones registradas el 18 de enero de 2010:

Convenio sobre las cláusulas de trabajo (contratos celebrados por las autoridades públicas), 1949 (núm. 94)

Convenio sobre la prevención de accidentes industriales mayores, 1993 (núm. 174)

Convenio sobre el trabajo a tiempo parcial, 1994 (núm. 175)

Convenio sobre seguridad y salud en las minas, 1995 (núm. 176)

Convenio sobre el trabajo a domicilio, 1996 (núm. 177)

Convenio sobre las agencias de empleo privadas, 1997 (núm. 181)

Convenio sobre la seguridad y la salud en la agricultura, 2001 (núm. 184)

Convenio sobre los documentos de identidad de la gente de mar (revisado), 2003 (núm. 185)

Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006

Convenio sobre el trabajo en la pesca, 2007 (núm. 188)

Brasil

Ratificación registrada el 21 de enero de 2010:

Convenio sobre los documentos de identidad de la gente de mar (revisado), 2003 (núm. 185)

Burkina Faso

Ratificaciones registradas el 28 de octubre de 2009:

Convenio sobre la política del empleo, 1964 (núm. 122)

Convenio sobre desarrollo de los recursos humanos, 1975 (núm. 142)

Convenio sobre la seguridad y la salud en la agricultura, 2001 (núm. 184)

Eslovaquia

Ratificaciones registradas el 17 de septiembre de 2009:

Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947 (núm. 81)

Convenio sobre la inspección del trabajo (agricultura), 1969 (núm. 129)

Convenio sobre los representantes de los trabajadores, 1971 (núm. 135)

Convenio sobre la negociación colectiva, 1981 (núm. 154)

Eslovenia

Ratificación registrada el 17 de septiembre de 2009:

Convenio sobre la protección del salario, 1949 (núm. 95)

España

Ratificación registrada el 4 de febrero de 2010:

Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006

Fiji

Ratificaciones registradas el 18 de enero de 2010:

Convenio sobre la política del empleo, 1964 (núm. 122)

Convenio sobre la inspección del trabajo (agricultura), 1969 (núm. 129)

Gabón

Ratificaciones registradas el 1.º de octubre de 2009:

Convenio sobre la política del empleo, 1964 (núm. 122)

Convenio sobre las relaciones de trabajo en la administración pública, 1978 (núm. 151)

Guinea-Bissau

Ratificación registrada el 5 de marzo de 2009:

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138)

Haití

Ratificación registrada el 3 de junio de 2009:

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138)

Israel

Ratificaciones registradas el 21 de enero de 2010:

Convenio sobre la consulta tripartita (normas internacionales del trabajo), 1976 (núm. 144)

Convenio sobre estadísticas del trabajo, 1985 (núm. 160)

Kiribati

Ratificación registrada el 17 de junio de 2009:

Convenio sobre la edad mínima, 1973 (núm. 138)

República de Moldova

Ratificación registrada el 12 de febrero de 2010:

Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187)

Rumania

Ratificación registrada el 15 de octubre de 2009:

Convenio sobre la seguridad social (norma mínima), 1952 (núm. 102)

Serbia

Ratificaciones registradas el 16 de septiembre de 2009:

Convenio sobre seguridad y salud en la construcción, 1988 (núm. 167)

Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187)

Tayikistán

Ratificaciones registradas el 21 de octubre de 2009:

Convenio sobre la inspección del trabajo, 1947 (núm. 81)

Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (núm. 155)

Ucrania

Ratificación registrada el 1.º de diciembre de 2009:

Convenio sobre la seguridad y la salud en la agricultura, 2001 (núm. 184)

Declaración relativa a la aplicación de convenios respecto de un territorio no metropolitano (artículo 35 de la Constitución)

14. El Director General registró la siguiente declaración sobre la aplicación de convenios internacionales del trabajo a los territorios no metropolitanos:

Países Bajos

Declaración registrada el 4 de noviembre de 2009:

Convenio sobre el alojamiento de la tripulación (pescadores), 1966 (núm. 126)

Deja sin efecto la aceptación de las obligaciones del Convenio: Aruba

Denuncias de convenios

15. El Director General registró, el 7 de octubre de 2009, la denuncia por parte de Portugal del Convenio sobre poblaciones indígenas y tribuales, 1957 (núm. 107).

Ratificaciones/aceptaciones del Instrumento de enmienda a la Constitución de la Organización Internacional del Trabajo, 1997

16. Desde que se preparó el documento presentado a la 306.^a reunión del Consejo de Administración, el Director General ha recibido las siguientes ratificaciones y aceptación:

Brasil	Ratificación	8 de febrero de 2010
Burkina Faso	Ratificación	28 de octubre de 2009
Camerún	Ratificación	18 de diciembre de 2009
Fiji	Ratificación	18 de enero de 2010

El número total de ratificaciones y aceptaciones asciende ahora a **115**, incluyendo siete ratificaciones/aceptaciones por parte de Estados de mayor importancia industrial.

III. Administración interna

17. En virtud de lo dispuesto en el artículo 4.2, *d*), del Estatuto del Personal:

Las vacantes en la categoría de directores y administradores principales son provistas por el Director General mediante traslado sin cambio de grado, ascenso o nombramiento. Salvo en el caso de vacantes en los proyectos de cooperación técnica, esos ascensos o nombramientos se pondrán en conocimiento del Consejo de Administración con una breve exposición de las calificaciones de las personas así ascendidas o nombradas.

18. De conformidad con esta disposición, se informa al Consejo de Administración de los siguientes ascensos y nombramientos:

Sr. Duncan Campbell (Estados Unidos)

Fue nombrado Director de Planificación de Políticas, Sector del Empleo, con efecto a partir del 1.º de febrero de 2010. El ascenso a D.1 fue notificado al Consejo de Administración en marzo de 2005.

Sra. Nancy Donaldson (Estados Unidos)

Fue nombrada Directora de la Oficina de la OIT en los Estados Unidos en Washington D.C., y ascendida a D.1 con efecto a partir del 1.º de enero de 2010.

Nació en 1954. La Sra. Donaldson posee una licenciatura en comunicación por el Baldwin Wallace College y un doctorado por la Emory University Law School.

Durante 25 años, la Sra. Donaldson ha brindado asesoramiento a gobiernos, organizaciones sin fines de lucro, sindicatos y empresas en materia de asuntos públicos y de gobierno. Desde 2005, también ha ejercido funciones de consejera para la Oficina de la OIT en Washington D.C., en colaboración con responsables de políticas estadounidenses, sobre las normas fundamentales del trabajo y el Programa de Trabajo Decente. Al principio de su carrera, trabajó para el Sr. John Sweeney, Presidente de la Federación Estadounidense del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO), y el Sr. Andy Stern, Presidente del Sindicato Internacional de los Empleados de los Servicios (SEIU), como Directora de Legislación en el SEIU. La Sra. Donaldson tiene un gran conocimiento de la OIT, sus mandantes y las cuestiones relacionadas con la Organización, lo que le será muy útil en su nuevo cargo.

A lo largo de su carrera, la Sra. Donaldson se ha especializado en la promoción de actividades de interés público a través de coaliciones. Sus logros incluyen la promoción de una fructífera campaña bipartidista encaminada a obtener el pago de las sumas adeudadas por los Estados Unidos a las Naciones Unidas, y la representación de los intereses de empresas clientes internacionales con el fin de respaldar la financiación plena del ONUSIDA. Ha realizado labores sociales, humanitarias y de paz que incluyen la

representación de científicos de reconocimiento mundial que luchan por la no proliferación de armas nucleares, y la dirección de campañas legislativas basadas en coaliciones estadounidenses para la regulación del tabaco, la reforma del sistema de salud, la seguridad y salud en el trabajo, y la ampliación de las licencias por motivos familiares y médicos, como un derecho protegido.

Al inicio de su carrera, la Sra. Donaldson ejerció en un bufete de abogados en Columbus (Ohio). Ha prestado servicios en muchas juntas de ONG, entre las que cabe señalar Women in International Security (WIIS), Coalition on Human Needs, Centre for Policy Alternatives y, más recientemente, en World Neighbors, Peace PAC y el Holdeen India Fund.

Sra. Ann Herbert (Estados Unidos)

Fue nombrada Directora de la Oficina de la OIT para China y Mongolia en Pekín (China), y ascendida a D.1 con efecto a partir del 1.º de febrero de 2010. Nació en 1951.

La Sra. Herbert posee una licenciatura en filología rusa por el Randolph-Macon Woman's College (Virginia, Estados Unidos) y diplomas en filología francesa y derecho de los derechos humanos por la Universidad de Ginebra (Suiza).

Desde su llegada a la OIT, la Sra. Herbert ha prestado servicios en el Departamento de Actividades Sectoriales (SECTOR) y el Servicio de Condiciones de Trabajo y Prestaciones Sociales (CONDI/T). Sus ámbitos de competencia son, entre otros, la protección de la maternidad, así como la seguridad y salud en la agricultura. En todo momento, la Sra. Herbert ha trabajado de manera intersectorial procurando adoptar enfoques integrados con el fin de resolver los problemas a que hacen frente los trabajadores en determinados sectores, y más recientemente en los ámbitos agrícola y rural.

Antes de incorporarse a la OIT, la Sra. Herbert trabajó en el Foro Económico Mundial como editora jefa de la publicación *World Link* (1987/1991), y como profesora en la Facultad de Lenguas Occidentales y en la Facultad de Derecho de la Peking University (1979-1981, y 1983).

Sr. Seiji Machida (Japón)

Fue nombrado Jefe del Servicio de Seguridad y Salud en el Trabajo (SAFEWORK), Departamento de la Protección Social de los Trabajadores, Sector de la Protección Social, en Ginebra, y ascendido a D.1 con efecto a partir del 1.º de febrero de 2010.

Nació en 1954. El Sr. Machida posee una licenciatura y un máster de ciencias en ingeniería química por la Kyoto University (Japón).

Desde su llegada a la OIT en 1989, el Sr. Machida ha trabajado en el Servicio de Seguridad y Salud en el Trabajo (SAFEWORK) y en el Equipo Consultivo Multidisciplinario para Asia Oriental (EASMAT). Colaboró en la elaboración y promoción del Convenio sobre la prevención de accidentes industriales mayores, 1993 (núm. 174), el Protocolo de 2002 del Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (núm. 155), el Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187), y las Directrices relativas a los sistemas de gestión de la seguridad y la salud en el trabajo (ILO-OSH, 2001). Durante su misión en Bangkok (1993 a 1999), realizó varias tareas de asesoramiento en materia de seguridad y salud en el trabajo en muchos países asiáticos.

Antes de incorporarse a la OIT, el Sr. Machida ejerció el cargo de alto funcionario encargado de la seguridad y salud en el trabajo, en el Ministerio de Trabajo del Japón. Desempeñó varios cargos en el Ministerio en el ámbito de la seguridad y salud en el trabajo tanto en la sede como en las oficinas regionales.

Sr. Moazam Mahmood (Pakistán)

Fue nombrado Director del Departamento de Análisis de los Mercados Económicos y Laborales (EMP/ELM), Sector del Empleo, Ginebra, y ascendido a D.1 con efecto a partir del 1.º de febrero de 2010.

Nació en 1954. El Sr. Mahmood posee una licenciatura (BA Honours) en ciencias económicas por la Essex University, y diplomas de estudios avanzados por el Instituto de Estudios para el Desarrollo de la Sussex University.

Desde su llegada a la OIT en 1998, el Sr. Mahmood ha trabajado en el Equipo Consultivo Multidisciplinario para Asia Oriental y Sudoriental en Bangkok, en la Oficina Regional para Asia y el Pacífico en Bangkok, en el Grupo Nacional de Políticas y, más recientemente, en el grupo encargado de la coherencia de las políticas, del Departamento de Integración de Políticas (INTEGRATION). Como macroeconomista, ha trabajado en la elaboración de políticas macroeconómicas para el empleo y el trabajo decente, en la sede y en las oficinas exteriores. Ha prestado servicios de asesoramiento en materia de políticas macroeconómicas destinadas a crear empleo durante la crisis asiática y la actual crisis financiera mundial, tanto en África como en Asia. En el transcurso de su carrera, ha representado a la OIT en varios organismos de las Naciones Unidas, sobre todo para defender la coherencia de las políticas macroeconómicas necesarias para promover el empleo y el trabajo decente, especialmente en los países donde el margen de maniobra política y fiscal es limitado. Más recientemente, ha colaborado en la preparación de documentos de la OIT para las cumbres del G-20 celebradas en Pittsburgh y Washington D.C.

El Sr. Mahmood ha redactado varios artículos y ha contribuido en diversas publicaciones sobre crecimiento, empleo y mercados de trabajo.

Antes de incorporarse a la OIT, el Sr. Mahmood trabajó como economista de investigación y conferencista en el Pakistán y el Reino Unido.

Sr. Peter Poschen-Eiche (Alemania)

Fue nombrado Director del Departamento de Creación de Empleos y Desarrollo de la Empresa (EMP/ENTERPRISE), Ginebra, y ascendido a D.1 con efecto a partir del 1.º de noviembre de 2009.

El Sr. Poschen sigue encargándose de la coordinación del Programa Empleos Verdes de la OIT.

Nació en 1955. El Sr. Poschen posee un doctorado en ciencias (1987) por la Universidad de Friburgo (Alemania), un máster en silvicultura (1980) y un diploma en elaboración de modelos y contabilidad para la sostenibilidad (2006) por el Instituto de Estudios Sociales de La Haya.

Desde que comenzó a trabajar en la OIT en 1986, el Sr. Poschen ha desempeñado diversos cargos: asesor técnico para los programas de infraestructura en el terreno en África (1988-1990), especialista en silvicultura e industrias madereras en el Departamento de Actividades Sectoriales (1991-1994), coordinador del programa por país sobre el medio ambiente y el mundo del trabajo, en Santiago de Chile (1994-1995), jefe de equipo en el Departamento de Actividades Sectoriales (1996-2002), coordinador de los programas piloto de trabajo decente en el Departamento de Integración de Políticas (2002-2005), y asesor principal en materia de desarrollo sostenible (2006-2009).

Antes de incorporarse a la OIT, el Sr. Poschen trabajó como voluntario en Etiopía (1981-1984) y como investigador en la Universidad de Friburgo.

Sra. Constance Thomas (Estados Unidos)

Fue nombrada Directora del Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC), Sector de Normas y Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo, con efecto a partir del 1.º de febrero de 2010. El ascenso a D.1 fue notificado al Consejo de Administración en noviembre de 2004.

IV. Publicaciones y documentos

19. Se presentan aquí los documentos y obras editadas desde la 304.ª reunión (marzo de 2009) del Consejo de Administración:

Conferencia Internacional del Trabajo

20. Se han publicado en español, inglés y francés los siguientes informes para la 98.ª reunión (2009) de la Conferencia Internacional del Trabajo:

Actas	Sesión plenaria, informes de las comisiones, instrumentos adoptados, resoluciones, índice alfabético de oradores, delegaciones
Informe I (A)	<i>Enfrentando la crisis mundial. La recuperación mediante políticas de trabajo decente. Memoria del Director General</i>
Informe II	<i>Proyecto de Programa y Presupuesto para 2010-2011 y otras cuestiones financieras</i>
Informe III (1A)	<i>Informe de la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones. Aplicación de las normas internacionales del trabajo</i>
Informe III (1B)	<i>Normas de la OIT sobre seguridad y salud en el trabajo. Promover la seguridad y la salud en el medio ambiente de trabajo</i>
Informe III (2)	<i>Documento informativo sobre ratificaciones y actividades normativas</i>

21. Se han publicado en español, inglés, francés, alemán, árabe, chino y ruso los siguientes informes para la 98.ª reunión (2009) de la Conferencia Internacional del Trabajo:

Informe I (B)	<i>Informe del Director General: El costo de la coacción</i>
Informe IV (1)	<i>El VIH/SIDA y el mundo del trabajo</i>
Informe IV (2)	<i>El VIH/SIDA y el mundo del trabajo</i>
Informe VI	<i>La igualdad de género como eje del trabajo decente</i>
Informe APP	<i>Memoria del Director General. La situación de los trabajadores en los territorios árabes ocupados. Anexo</i>

Informes de las reuniones regionales

22. Los informes relativos a la Octava Reunión Europea Regional (febrero de 2009) se han presentado al Consejo de Administración en su 304.^a sesión (marzo de 2009):

Programa de Actividades Sectoriales

23. Se han publicado en español, inglés y francés:

Informe TMOG/2009/13	<i>Reunión tripartita sobre la promoción del diálogo social y las buenas relaciones laborales desde la prospección y producción hasta la distribución de petróleo y gas</i>
Informe GDFCW/2008/8	<i>Foro de diálogo mundial sobre la formación profesional y el desarrollo de las calificaciones para los trabajadores del comercio. Informe sobre las labores</i>
Informe WPEAC/2009	<i>Las agencias de empleo privadas, los trabajadores cedidos por medio de agencias de trabajo temporal y su contribución al mercado.</i>

Publicaciones periódicas

24. Se han publicado o están por publicarse los siguientes números en los idiomas que se indican:

Anuario de Estadísticas del Trabajo 2008, 67.^a edición. Series cronológicas. Perfiles de los países (trilingüe español/inglés/francés)

Boletín de Estadísticas del Trabajo: primero y segundo números, 2009 (trilingüe español/inglés/francés)

Boletín Oficial: vol. XC, Index (en español, inglés y francés); vol. XCI, 2008, Serie A, núms. 2 y 3; Serie B, núms. 2 y 3 (en español, inglés y francés); vol. XCII, Serie A, núm. 1 (en español, inglés y francés), Serie A, núm. 2 (en español)

Educación Obrera: vol. 148-149, 2007, núms. 1-2, 3-4 (en español, inglés y francés)

Jugements du Tribunal administratif de l'Organisation internationale du Travail, 106^e session (octobre 2008-février 2009), 107^e session (avril-juillet 2009) (en inglés y francés).

Revista Internacional del Trabajo: vol. 148, núms. 1-2, 3, 2009 (en inglés y francés); vol. 128, núms. 1-2, 3 (en español); vol. 148, núm. 4 (en inglés y francés), y vol. 128, núm. 4 (en español en preparación).

Salarios y horas de trabajo por ocupación y precios de artículos alimenticios. Resultados de la Encuesta de octubre 2009 (trilingüe español/inglés/francés)

Publicaciones no periódicas

25. Se han publicado o están a punto de publicarse los siguientes títulos en los idiomas indicados (otros idiomas entre paréntesis):

Español

Cumbre de la OIT sobre la crisis mundial del empleo. Junio de 2009 (también en inglés y en francés)

Constitución de la Organización Internacional del Trabajo y textos seleccionados (edición 2009, también bilingüe inglés/francés)

Diálogo social y acuerdos transfronterizos. Un marco global emergente de relaciones industriales? (inglés ya publicado)

El desafío mundial del empleo (inglés ya publicado)

El movimiento mundial contra el trabajo infantil: Avances y dirección futura (inglés y francés ya publicados)

En busca de trabajo decente. Los derechos de los trabajadores y trabajadoras migrantes: un manual para sindicalistas (también en inglés y francés)

Informe sobre el trabajo en el mundo 2008. Desigualdades de renta en la era de la finanza global (Instituto Internacional de Estudios Laborales) (también en francés; ya publicado en inglés)

La acción contra el trabajo infantil. Hechos sobresalientes del IPEC 2008 (también en inglés y en francés)

La Organización Internacional del Trabajo y la lucha por la justicia social, 1919-2009 (también en inglés y en francés)

Lucha contra el trabajo forzoso. Manual para empleadores y empresas (también en inglés)

Manual de formación para combatir la trata infantil con fines de explotación laboral, sexual y de otros tipos 2009 (también en inglés y en francés)

Panorama laboral 2008. América Latina y el Caribe (también en inglés)

Panorama laboral 2009. América Latina y el Caribe (también en inglés)

Pautas para las inspecciones por el Estado del pabellón con arreglo al Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006 (también en francés y en inglés)

Pautas para los funcionarios encargados del control por el Estado del puerto que realizan inspecciones en virtud del Convenio sobre el trabajo marítimo, 2006 (también en francés y en inglés)

Principios fundamentales de salud y seguridad en el trabajo. Segunda edición (ya publicado en inglés)

Protegiendo a los pobres. Un compendio sobre microseguros (ya publicado en inglés)

Inglés

A guide to worker displacement: Some tools for reducing the impact on workers, communities and enterprises (edición 2009)

Action against child labour. IPEC highlights 2008 (también en francés y en español)

Blunting neoliberalism: Tripartism and economic reforms in the developing world (Instituto Internacional de Estudios Laborales)

Building decent societies. Rethinking the role of social security in development

Building rural roads

Combating forced labour. A handbook for employers and business (también en español)

Concealed chains: Labour exploitation and Chinese migrants in Europe

Constitution of the International Labour Organisation and selected texts 2009 edition (bilingüe inglés/francés)

Cooperating out of child labour. Harnessing the untapped potential of cooperatives and the cooperative movement to eliminate child labour

Edward Phelan and the ILO: The Life and views of an international social actor

Fighting forced labour: The example of Brazil

Forced labor: Coercion and exploitation in the private economy

Forced labour and human trafficking. Casebook of court decisions

Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector. The training manual

Fundamentals of labour administration

Give girls a chance. Tackling child labour, a key to the future

Globalization and informal jobs in developing countries (también en francés y en español)

Growth, employment and poverty reduction in Indonesia

Guidelines for flag State inspections under the Maritime Labour Convention, 2006 (también en francés y en español)

Guidelines for port State control officers carrying out inspections under the Maritime Labour Convention, 2006 (también en francés y en español)

ILO Summit on the global jobs crisis. June 2009 (también en francés y en español)

In search of decent work. Migrant workers' rights: A manual for trade unionists (también en francés y en español)

Indigenous and tribal peoples' rights in practice: A guide to ILO Convention No. 169 (también en francés y en español)

International and comparative labour law: current challenges

Key indicators of the labour market (KILM). Sixth edition (incluye el CD-ROM)

Labour law and worker protection in developing countries (Instituto Internacional de Estudios Laborales)

Labour Overview. Latin America and the Caribbean, 2008 (también en español)

Labour Overview. Latin America and the Caribbean, 2009 (también en español)

The International Labour Organization and the quest for social justice, 1919-2009 (también en francés y en español)

The promotion of sustainable enterprises

The financial and economic crisis: A decent work response (Instituto Internacional de Estudios Laborales) (también en francés y en español)

Training manual to fight trafficking in children for labour, sexual and other forms of exploitation (también en francés y en español)

Training resource pack for agricultural cooperatives on the elimination of hazardous child labour

Value chain development for decent work

Workplace solutions for childcare

World of work report 2009. The global jobs crisis and beyond (Instituto Internacional de Estudios Laborales) (francés y español en preparación)

Zanzibar. Social protection expenditure and performance review and social budget

Francés

Directives pour les agents chargés du contrôle par l'Etat du port effectuant des inspections en application de la Convention du travail maritime, 2006 (también en español y en inglés)

Directives pour les inspections des Etats du pavillon en vertu de la Convention du travail maritime, 2006 (también en español y en inglés)

En quête d'un travail décent. Les droits des travailleurs migrants. Manuel à l'usage des syndicalistes (también en español y en inglés)

L'action contre le travail des enfants. Faits marquants de l'IPEC 2008 (también en español y en inglés)

Les droits des peuples autochtones et tribaux dans la pratique. Un guide sur la Convention No. 169 de l'OIT (también en español y en inglés)

L'Organisation internationale du Travail et la quête de justice sociale, 1919-2009 (también en español y en inglés)

Manuel de formation sur la lutte contre la traite des enfants à des fins d'exploitation de leur travail, sexuelle ou autres (también en español y en inglés)

Promouvoir l'équité salariale au moyen de l'évaluation non sexiste des emplois. Guide de la mise en œuvre (también en español; ya publicado en inglés)

Protéger les plus démunis. Guide de la micro-assurance (también en español; ya publicado en inglés)

Rapport sur le travail dans le monde 2008. Les inégalités de revenu à l'heure de la mondialisation financière (Instituto Internacional de Estudios Laborales) (también en español; ya publicado en inglés)

Rapport mondial sur les salaires 2008/09. Salaire minimum et négociation collective: vers une politique salariale cohérente (ya publicado en inglés)

CD-ROM

26. Los siguientes CD-ROM y DVD se han registrado en los idiomas indicados:

Anuario de Estadísticas del Trabajo: 68.^a edición, 2009; *Sources and methods* (en inglés)

Biblioteca electrónica sobre las Normas Internacionales del Trabajo – ILSE 2009 CD-ROM (trilingüe español/inglés/francés)

Indicadores claves del mercado de trabajo (ICMT) 6.^a edición, 2009 (trilingüe español/inglés/francés)

Salarios y horas de trabajo por ocupación y precios de artículos alimenticios. Resultados de la Encuesta de octubre 2009 (trilingüe español/inglés/francés)

Acuerdos con casas editoras y distribuidoras, tengan o no fines lucrativos

27. A continuación figura una lista de los acuerdos firmados desde la 304.^a reunión del Consejo de Administración:

The minimum wage revisited in the enlarged EU (Edición original en inglés, coedición)	Edward Elgar Publishing Ltd., Reino Unido
Labour law and worker protection in developing countries (Edición original en inglés, coedición)	Hart Publishing Ltd., Reino Unido
The employment relationship: A comparative overview (Edición original en inglés, coedición)	» »
Blunting neoliberalism. Tripartism and economic reforms in the developing world (Edición original en inglés, coedición)	Palgrave Macmillan, Reino Unido
Offshoring and working conditions in remote work (Edición original en inglés, coedición)	» »
Globalization and informal jobs in developing countries (Edición original en inglés, coedición)	World Trade Organization, Suiza
Livelihood assessment toolkit: Analysing and responding to the impact of disasters on the livelihoods of people (Edición original en inglés, coedición)	Food and Agriculture Organization (FAO), Italia

Export and import price index manual: theory and practice (Edición original en inglés, coedición)	International Monetary Fund, Estados Unidos
International and comparative labour law: Current challenges (Edición española, coedición)	Plaza y Valdés S.A. de C.V. (ESPAÑA), España
Improving policy coherence in South Asia (Edición original en inglés)	Academic Foundation, India
Trade liberalisation, manufacturing growth and employment in Bangladesh (Edición original en inglés)	» »
Globalization, flexibilization and working conditions in Asia and the Pacific (Reimpresión)	Bookwell, India
Stock control basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	Royal Business Consult Trust (RBCT), Zimbabwe
Business planning basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Costing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Record keeping basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Marketing basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Buying basics. A step-by-step approach to starting and improving your business. South African edition (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Start Your Business. Business Plan (Harare edition) (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Generate Your Business Idea. Manual (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »
Improve Your Business. People and Productivity – Soft cover (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	» »

Start Your Business. Manual. A step-by-step guide to starting a business (African edition) (Reimpresión en inglés, portugués, kiswahili)	Royal Business Consult Trust (RBCT), Zimbabwe
Introduction to work study – fourth Corporation (revised) edition (Reimpresión)	Universal Publishing, India
Inspection of labour conditions on board ship: guide-lines for procedure. (Reimpresión)	US Coast Guard Reserve Training Center, Estados Unidos
Presentation skills. Module 112 Bank (Reimpresión con adaptación, acceso a Intranet)	Inter-American Development Estados Unidos
Key Indicators of the Labour Market (KILM) 6th Edition (en chino)	China Financial and Economic Publishing House, China
World of Work Report 2009. The global jobs crisis and beyond (en chino)	» »
Medical inspection of labour. Working paper (not published) (en chino)	National Institute for Occupational Health & Poison Control, China
Safety and health in ports. An ILO code of practice (en chino)	Waterborne Transport Institute, China
The promotion of sustainable enterprises (en griego)	Ypsilon - Scientific Society for Development, Grecia
Workplace violence in the health sector. Country case studies, research instruments, survey questionnaire (en griego)	University of Patras, Patras, Grecia
Barefoot research: A workers' manual for organising on work security (en italiano)	Edit. Coop Societa Cooperativa di Giornalisti, Italia
World of Work Report 2009. The global jobs crisis and beyond (en japonés)	Ittosha Incorporated, Japón
Protecting your employees and business from pandemic human influenza – Action manual for small and medium-sized enterprises (en japonés)	Institute for Science of Labour (ISL), Japón
Count Us In! How to make sure that women with disabilities can participate effectively in mainstream women's entrepreneurship development activities (en japonés)	» »
Global Wage Report 2008/09. Minimum wages and collective bargaining: Towards policy coherence (en japonés)	Ittosha Incorporated (Publishers), Japón
Training for change: new approach to instruction and learning in working life (en japonés)	Ochanomizu University, Japón

An introductory guide to national qualifications frameworks: Conceptual and practical issues for policy makers (en coreano)	Human Resources Development Service of Korea (HRD Korea), Corea		
Management consulting. A guide to the profession. Fourth edition (en coreano)	SAEROWOON JEAN Publishing Co. Ltd., Corea		
Protecting your employees and business from pandemic human influenza – Action manual for small and medium-sized enterprises (en coreano con adaptación)	Korea Occupational Safety and Health Agency (KOSHA), Corea		
Gender and globalization: a macroeconomic perspective. WP No. 19 (en polaco)	Heinrich Boell Foundation, Polonia		
The promotion of sustainable enterprises (en portugués)	Editora IBPEX (Fabulari Inovação Educativa Ltda.), Brasil		
Protecting the poor. A microinsurance compendium (en portugués)	Funenseg – Escola Nacional de Seguros, Brasil		
Combating trafficking in children for labour exploitation: A resource kit for policy-makers and practitioners (en portugués)	Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social, Portugal		
Your health and safety at work. A modular training package (en portugués)		»	»
Social health protection. An ILO strategy towards universal access to health care (en portugués)		»	»
Setting social security standards in a global society. An analysis of present state and practice and of future options for global social security standard setting in the International Labour Organization (en portugués)		»	»
The cost of coercion. Report of the Director-General 2009 (en portugués)		»	»
ABC of women workers' rights and gender equality. Second edition (en portugués)		»	»
Guiding youth careers. A handbook for those who help young jobseekers (en portugués)		»	»
Child labour. A textbook for university students (en portugués)		»	»
Handbook of procedures relating to international labour Conventions and Recommendations Rev. 2006 (en portugués)		»	»

Actuarial practice in social security (en portugués)	Secretaria de Previdência Social, Brasil
Safety and health in ports. An ILO code of practice (Russian edition) (en ruso)	Central Marine Research and Design Institute Ltd. (CNIIMF), Federación de Rusia
Violence at work. Third edition (en español)	Laocoonte Editorial, España
Competing for global talent (en español)	» »
Cross-border social dialogue and agreements: an emerging global industrial relations framework? (en español)	Ministerio de Trabajo e Inmigración, España
Fundamental principles of occupational safety and health. Second edition (en español)	» »
The worldwide movement against child labour. Progress and future directions (en español)	» »
The promotion of sustainable enterprises (en español)	» »
The minimum wage revisited in the enlarged EU (en español)	» »
Workplace solutions for childcare (en español)	» »
Presentation skills. Module 112 (en español con adaptación, acceso Intranet)	Inter-American Development Bank, Estados Unidos
Strengthening social protection for ASEAN migrant workers through social security agreements (en tailandés)	Social Security Office, Thailandia
In defence of labour market institutions: cultivating justice in the developing world (en turco)	Eflatun Publishing House, Turquía
Framework guidelines for addressing workplace violence in the health sector. The training manual (en turco)	Hacettepe University, Turquía
The labour principles of the UN Global Compact. A reference for business (en turco)	Turkish Confederation of Employer Associations (TISK), Turquía
Vietnam: A foreign manager's HR survival guide (en vietnamita)	Vietnam Chamber of Commerce and Industry (VCCI), Viet Nam
ILO Participatory Gender Audit. A tool for organizational change (en inglés, CD-ROM)	Institute of Development Studies, Reino Unido
Maritime Labour Convention, 2006 (en inglés, CD-ROM)	Videotel Productions, Reino Unido
Economic crisis and Third World agriculture (libro electrónico)	Cambridge University Press, Reino Unido

ILO Participatory Gender Audit. A tool for organizational change
(Internet)

Institute of Development Studies,
Reino Unido

Preventing discrimination, exploitation and abuse of women migrant workers: an information guide
(6 booklets)
(Internet)

UNIFEM (United Nations
Development Fund for Women),
Estados Unidos

Acuerdos de biblioteca y base de datos digital, y CR-ROM

Barbour Environment, Health and Safety, Reino Unido
(18 títulos autorizados)

LexisNexis Academic & Library
Solutions (ex CIS), Estados Unidos
(39 títulos autorizados)

EBSCO Publishing, Estados Unidos
(43 títulos autorizados)

Handicap International, Francia
(53 títulos autorizados)

Ginebra, 11 de marzo de 2010.

Puntos que requieren decisión: párrafo 6;
párrafo 12.